

服務登記表 Registration Form

登記服務 Services Type	<input type="checkbox"/> TDEC - 進出口報關 <input type="checkbox"/> TTRS - 紡織商登記方案	<input type="checkbox"/> CO - 產地來源證 <input type="checkbox"/> PN - 生產通知書	FORM A
-----------------------	--	--	---------------

商業登記號碼 B.R Number	廠牌號碼 Fty No.
-------------------	--------------

機構名稱 Company Name			
通訊地址 Correspondence Address	(H.K. / KLN. / N.T.)		
聯絡人姓名 Contact Person	Mr. Ms.	聯絡電話 Telephone No.	辦公室 Office : 手提電話 Mobile :
電郵地址 E-mail Address		傳真 Fax No.	

Part A		Particulars of Message Signatories 簽署人資料				Signature of nominated Message Signatories (Note 1) 被提名訊息簽署人 簽名 (備註 1)
No.	Name 姓名	HK. ID/ Passport No. 身份證/護照號碼	Apply ID-Cert. 申請「個人身份數碼證書」	ID-Cert. Holder 已申請「個人身份數碼證書」 Serial Number.	Type(s) of Services to be Authorized 授權簽署服務 (Please ✓)	
1.			Yes / No		<input type="checkbox"/> TDEC <input type="checkbox"/> CO <input type="checkbox"/> TTRS <input type="checkbox"/> PN	X
2.			Yes / No		<input type="checkbox"/> TDEC <input type="checkbox"/> CO <input type="checkbox"/> TTRS <input type="checkbox"/> PN	X

Note 1 : By signing on this Message Signatories Authorisation Form, each Message Signatory accepts the authorization specified in this form and agrees to observe all relevant terms and conditions applicable to ID-Cert and Tradelink Services. In particular, each Message Signatory shall keep the ID-Cert in his own safe custody and shall in no event authorise or allow any other persons to use the ID-Cert on his behalf. Each Message Signatory may at any time request in writing that his name be removed from the authorization list specified by the Subscriber.

備註 1 : 每位訊息簽署人均通過簽署本表格，表明接受於本表格列明之授權，並同意及遵守有關貿易通服務及身份數碼證書之條款及規則。此外，每位訊息簽署人須安全地保管個人身份數碼證書，及無論於任何情況下均不能授權或許可其他人以其名義使用其身份數碼證書。每位訊息簽署人均可於任何時間以個人名義書面要求其名字在用戶公司之訊息簽署人授權名單中刪除。

Part B	付款週期 Billing Cycle : <input type="checkbox"/> 每週 Weekly <input type="checkbox"/> 每兩週 Bi-weekly <input type="checkbox"/> 每月 Monthly
---------------	--

Part C		Services and Fees 服務及費用
1.	Registration Fee 登記費	免費 Free
2.	Annual Fee 年費	豁免 Waive 31-12-2009
3.	Deposit 按金	\$
4.	Training Course 培訓課程	免費乙位 Free one seat
5.	Other 其他	\$
Total 總金額 :		\$
Registration Fee by Cheque/Bank-in/Cash (No Receipt Issued) 登記費用由支票/ 入賬/ 現金支付 (恕無收據)		

Part D	Software Type 報關軟件
請選擇其中一項 Please choose either:-	
<input type="checkbox"/>	報關軟件 - Software for Declaration 報關軟件能提供以下服務：TDEC, TTRS, PN 及 CO。
<input type="checkbox"/>	網上報關 - Web Form Declaration 無須安裝軟件，只能提供 TDEC 服務。

Registration Authorized Signature 服務登記負責人

We would like to subscribe for the above Service and appoint and authorize message signatories specified above to sign above messages with the above Personal ID-Cert class I for on our behalf of our company and confirm that the above information is true and correct. We have read, understood and hereby agree to be bound by the terms and conditions are also presented on Tradelink corporate website at www.tradelink.com.hk

X

服務登記負責人簽署 Registration Authorized Signature	Company Chop 公司蓋章	Date 日期
---	-------------------	---------

Name 姓名 : _____ HK. ID/ Passport No. 身份證/護照號碼 : _____

Tradelink Electronic Commerce Limited 11/F & 12/F, Tower B, Regent Centre, 63 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung. HK
 貿易通電子貿易有限公司 香港葵涌和宜合道 63 號麗晶中心 B 座 11 及 12 樓

Tradelink use only		Update at June, 06		
S. Code :	R.S.	Comp' Date	Job #	Checked by
P. Code :				

Part E**接受條款及規則 ACCEPTANCE OF TERMS AND CONDITIONS**

1. We hereby apply for registration to use the Tradelink Services specified in the Registration Form. We confirm that we have been given a copy of the Terms and Conditions of Tradelink Services. We have read, understood and hereby agree to be bound by the Terms and Conditions of Tradelink Services.
2. We understand we will be charged in accordance with the Standard Schedule of Charges for Tradelink Services unless we otherwise agreed with Tradelink in writing.
3. We agree that our company information may be used by you or your agents for marketing purpose.
4. For TTRS/PN/CO application, we hereby authorized Tradelink to forward a copy of this form to the Trade & Industry Department. We also authorize the Trade & Industry Department to release all necessary information on my Factory Registration or Textiles Trader Registration to Tradelink.
5. We hereby request and authorize Tradelink to submit the application forms duly completed and signed by the above message signatories together with all the relevant documents we submitted herewith for and on their behalf to Digi-Sign Certification Services Limited (“Digi-Sign”) as agent for Tradelink for the production of a Security Device (“Personal ID-Cert”) to each of the message signatories.
6. We hereby expressly authorize Digi-Sign and Tradelink to disclose the personal data of us and each of our message signatories kept by them to each other for the issuance of the Security Device by Digi-Sign and Tradelink's provision of the Tradelink Services to us.
7. We hereby authorize each the above message signatories to on our behalf severally use and/or submit information through the particular type(s) of Tradelink Services specified and marked above against him/her.
8. If a message signatory authorized in Clause 7 above is holding or has applied for only one Personal ID-Cert, the message signatory is authorized to use that Personal ID-Cert and any renewal or replacement thereof for authentication of all information submitted through any of the Tradelink Services specified and marked above against him/her for and on our behalf. In that event, Tradelink shall notify us the particulars of that Personal ID-Cert so authorized upon issuance, renewal or replacement thereof which notifications shall be conclusive evidence of our authorization herein. If a message signatory authorized in Clause 7 above is at any time holding or has applied for more than one Personal ID-Cert, we shall notify Tradelink which particular Personal ID-Cert (or ID-Certs) is authorized to be used by that particular message signatory for authenticating information submitted through each specific Tradelink Services he is authorized to use on our behalf. Unless and until Tradelink receives our notice to the contrary, all our previous authorization (if any) in respect of a Personal ID-Cert shall continue to have full force and effect. We hereby acknowledge Tradelink’s right to refuse acceptance in any Tradelink Services of any Personal ID-Cert which Tradelink consider not duly authorized to be used.
9. We agree to be bound by all actions of our existing message signatories of and incidental to using Tradelink Services on our behalf through their respective Security Devices (Personal ID-Cert) as specified in Clause 8 above. We shall be fully responsible for all information submitted by the message signatories through Tradelink Services and authenticated by their respective Security Devices (Personal ID-Cert) as specified in Clause 8 above and all liabilities (civil and criminal) arising therefrom.
10. We understand that the Security Device (Personal ID-Cert Class 1) will be issued to the message signatory personally, will be at their own control and disposal and will not be revoked when the message signatory left my company or otherwise ceased to be authorized by us. We undertake to promptly notify Tradelink in writing should any message signatory left my company or otherwise ceased to be authorized by us. Unless and until such written notice is actually received by Tradelink, we shall still be bound by clauses 7, 8 and 9 above in respect of the message signatory.

--0--